



MarBorg Industries

**Guía de recursos
para el cliente**

Condado de Santa Barbara, área no incorporada del Valle de Santa Ynez



¿Preguntas? Llame al 805-963-1852 o visite www.MarBorg.com

Sobre MarBorg Industries



La familia Borgatello inició la recogida de desechos en 1936.

MarBorg Industries es una empresa de familia atendida por sus dueños que ha brindado un servicio excepcional y de satisfacción al cliente en el condado de Santa Barbara durante más de 70 años. Esperamos que esta guía brinde información útil sobre los programas y servicios que ofrecemos. Si tiene cualquier otra pregunta, no dude en llamarnos al (805) 963-1852. También encontrará más información en nuestro sitio web, www.marborg.com.

Además de los servicios de recolección residencial aquí descritos, también brindamos oficinas en sitios de construcción, contenedores rodantes para productores con gran volumen de basura, contenedores de almacenamiento para uso comercial y sitios de construcción, duchas y baños portátiles, cercas temporales y un programa de reciclaje residencial y comercial que incluye el reciclaje de escombros de construcción.

En MarBorg Industries, el servicio es una tradición familiar y nuestra prioridad número uno. ¡Bienvenidos!

Contacto

Oficina: 1850 W Betteravia Road, Santa Maria, CA 93455

Dirección postal: PO Box 4127, Santa Barbara CA 93140

Teléfono: 805-963-1852 o línea gratis 800-798-1852

Fax: 805-962-0552

Correo electrónico: custservice@marborg.com

Sitio web: www.marborg.com

¡Hablamos español! Para solicitar una copia en español de esta guía, llame al 805-963-1852.

Qué incluye el servicio de recogida de basura

MarBorg ofrece el servicio de recogida en el contén de la acera mediante carritos con ruedas, que son gratis y fáciles de mover, para la basura, los desechos de jardín y el reciclaje. Estos contenedores están disponibles en **95, 65, y 35 galones de capacidades**. El servicio incluye la recogida de la basura semanalmente y el desecho verde y el reciclaje cada dos semanas. Para cambiar de servicio o ajustar el volumen de su servicio, llámenos al 805-963-1852. Para la recogida en el contén de la acera, recuerde:

- Colocar sus contenedores en el contén de la acera antes de las 6AM.
- Dejar como mínimo un pie (12 pulgadas) de espacio entre sus contenedores y cualquier otro obstáculo (vehículos, árboles, etc.).
- Colocar sus contenedores con las agarraderas hacia su casa y no hacia la calle, de modo que la tapa se abra hacia la acera y de frente a la calle.
- Dejar suficiente espacio alrededor de su buzón para que el servicio postal deje su correspondencia.
- Verificar que las tapas de sus carritos estén completamente cerradas; no llenar demasiado los contenedores.
- Las tarifas generalmente se actualizan cada 1 de julio. Las tarifas actuales se encuentran en el sitio web del condado de Santa Barbara, <https://www.countyofsb.org/1112/Collection-ServicesRates>. Si no le dimos servicio, llame a la oficina dentro de las 24 horas para que podamos enviar un vehículo que vacíe sus contenedores. Si no pudimos darle servicio porque no estaban accesibles los contenedores, se le cobrará extra.

Opciones de contenedores



Reciclaje

PRIMERO REDUCIR, LUEGO REUTILIZAR Y POR ÚLTIMO RECICLAR

Todos los artículos deben estar limpios, secos y sueltos (no embolsados). Deberá enjuagar y vaciar las botellas, desarmar las cajas y vaciar las latas de aerosol.



TODAS LAS BOTELLAS DE PLÁSTICO



PLÁSTICOS RÍGIDOS DE MÁS DE 6"



PAPEL SECO Y CARTÓN



METALES



VIDRIO



Este contenedor es para todos los **metales, cartón, papeles, plásticos rígidos y botellas y frascos de cristal.**

No se permiten bolsas plásticas, poliestireno, líquidos, papel sanitario, plásticos sucios, copas ni cristal de ventanas.

Desechos de jardín

SUELTOS, SIN EMBOLSAR



HOJAS



FLORES
Y PLANTAS



CÉSPED



RAMAS PEQUEÑAS



**NO INCLUIR PLANTA
SUCULENTA NI CACTUS**



NO INCLUIR ALIMENTOS



**NO INCLUIR HOJAS
DE PALMA**

Este contenedor o carrito es para **desechos de jardín no fibrosos**.

No se permiten cactus, plantas suculentas, hojas de palma, vegetación venenosa, tierra, piedras, excremento de mascotas ni comida. **PONGA ESTÓS ARTÍCULOS EN LA BASURA.**

Basura

Reducir el desecho priorizando materiales reutilizables y duraderos en vez de los de un solo uso. Los alimentos y el papel mojado o sucio en la basura se separarán para convertirlos en abono en el "ReSource Center" del condado.

NO INCLUIR ELECTRÓNICOS NI DESECHOS NOCIVOS.



ARTÍCULOS DE UN SOLO USO



SOBRAS DE COMIDA



SOBRES Y ENVOLTORIO PLÁSTICOS



PAPEL DE ALUMINIO SUCIO



PAPEL MOJADO O SUCIO



VASIJAS DE CERÁMICA Y CRISTALERÍA DE COCINA



PLÁSTICOS BIODEGRADABLES



ENVASES PLÁSTICOS DE ALIMENTOS



ENVASES DE CARTÓN Y DE CARTÓN ENCERADO



ESPUMA DE POLIESTIRENO (EMBOLSAR SI SON PEQUEÑAS)



MANGUERA DE JARDÍN

Este contenedor es para materiales que no se pueden incluir en los desechos de jardín ni en el reciclaje y no son desechos domésticos peligrosos ni desechos electrónicos.

El "Centro de Recursos" (ReSource Center) del Departamento de Obras Públicas del Condado recupera reciclables y desechos orgánicos de la basura. Los materiales orgánicos son transformados en abono y energía renovable. Visite LessIsMore.org/ReSourceCenter para más detalles.

Días feriados



MarBorg Industries celebra seis días feriados al año: Año Nuevo, Día de los Caídos, 4 de julio, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Día de Navidad. Si su día de recolección cae en uno de esos días feriados o más tarde en la semana después de un día feriado, su servicio de recolección se retrasará un día. Antes de cada día feriado que afecte su servicio, MarBorg envía recordatorios por correo electrónico del servicio debido a los días feriados. Llámenos si desea ser incluido en nuestra lista de recordatorios por correo electrónico, la cual se utiliza sólo para alertarle del servicio cuando hay un día feriado.

Calendario magnético del servicio

Su servicio de recogida del reciclaje y los desechos de jardín es cada dos semanas, de forma alterna. Recibirá un calendario magnético que muestra las fechas de todas las recogidas de reciclaje y desechos de jardín para el próximo año. Enviamos estos imanes al final del año y/o cuando el cliente solicita iniciar el servicio. Su basura se recoge semanalmente, el mismo día de la semana que se recogen el reciclaje y los desechos de jardín.

MarBorg
INDUSTRIES (805) 963-1852

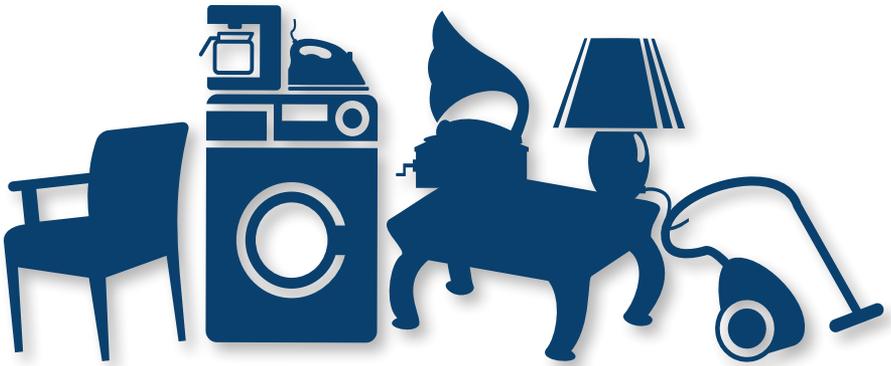
YOUR RECYCLING PICKUP DAY IS
WEDNESDAY

Jan: 5, 19	July: 7, 20
Feb: 2, 16	Aug: 3, 17, 31
Mar: 2, 16, 30	Sept: 1, 28
April: 3, 27	Oct: 1, 26
May: 1, 5	Nov: 1, 23
June: 1, 22	Dec: 1, 21

SAMPLE

El calendario magnético que recibirá mostrará los días específicos de su recogida cada mes.

Recogida gratis de artículos grandes



Además de su servicio semanal, MarBorg también ofrece 4 recogidas gratis al año de desechos de mayor tamaño (no más de 5 artículos en cada recogida). Los artículos comunes de mayor tamaño incluyen muebles, colchones y equipos electrodomésticos. Se deberá coordinar este servicio con antelación. Si paga su servicio de basura de forma individual, usted es elegible para este servicio de recogida. Si paga el servicio de basura a través de una asociación o complejo de apartamentos, la recogida de desechos de mayor tamaño deberá ser coordinada por la asociación. ¡Llámenos con tiempo al 805-963-1852 para coordinar este servicio con la mayor rapidez posible!

Deberá cumplir con las siguientes directrices:

- Deberá dejar sus artículos de gran tamaño en el contén de la acera antes de las 6 am.
- Todos los artículos deben pertenecer a la vivienda ubicada en la dirección donde se recojan.
- Los artículos sueltos deberán ponerse en bolsas, cajas o agruparse.
- Los desechos del jardín deben estar juntos en bultos. No incluir desechos de la poda profesional de árboles.
- Deberá notificarnos si habrá cualquier artículo que exceda 5 pies de largo o 60 libras para que podamos enviar el vehículo correcto (no hay límites de tamaño ni peso para los artículos).
- Deberá notificarnos si habrá equipos electrónicos para que enviemos otro camión.
- No se aceptan materiales de construcción ni demolición (recogeremos puertas, ventanas e inodoros).
- No se aceptan desechos nocivos (se aceptan gomas de carros).
- Sólo se aceptan artículos del hogar: no se permiten botes, jacuzzis, materiales de remodelación, etc.

Recogida de árboles navideños

MarBorg se complace en ofrecer un servicio de reciclaje gratis y fácil de los árboles de Navidad durante las 3 semanas siguientes al Día de Navidad. Coloque su árbol en la acera el día de la recogida de los desechos de jardín o el día de recogida de la basura si no tiene servicio de desechos de jardín. Si vive en un complejo de apartamentos, coloque su árbol al lado del contenedor de basura.



- **Corte el árbol si mide más de 6 pies de largo.**
- **Retire la base del árbol, las luces, los ornamentos y el oropel.**
- **No se aceptan árboles artificiales flocados.**

Recogida adicional de desechos durante la Navidad

Se recogerá gratis un máximo de 95 galones de cada desecho generado (basura, desecho de jardín y reciclaje) que usted coloque fuera de sus contenedores durante las dos semanas posteriores a los días feriados de Navidad. Todos los desechos deben estar en bolsas o bultos si no caben en su contenedor específico.



¿Cómo desecho...?

Recogida gratis de desechos de mayor tamaño

Servicio de recogida residencial

Instalaciones de MarBorg ("ABOP")

97 Commerce Dr, Buellton
1850 W Betteravia Rd, Santa Maria

Desechos domésticos misceláneos de mayor tamaño (muebles viejos, colchones, etc.)



Materiales universales peligrosos (anticongelante, baterías de carro, aceite de motor, filtros de aceite y pintura látex)



Todo tipo de desecho doméstico peligroso: materiales nocivos mencionados arriba, baterías/pilas, pintura a base de aceite, productos de limpieza, productos químicos para el jardín, etc.

Equipos electrodomésticos grandes (refrigeradores, aires acondicionados, calentadores de agua)



Desechos electrónicos y equipos electrodomésticos pequeños (cualquiera que tenga cable eléctrico, necesite carga o lleve batería**)



Reciclables domésticos (cartón, metales, etc.)



Materiales de proyectos de construcción y demolición.

Bombillos/tubos fluorescentes



Llame a nuestra oficina si tiene alguna pregunta sobre artículos específicos, tarifas o cargos y para coordinar un servicio de recogida de desechos de mayor tamaño o un transporte especial.

Transporte especial Para servicio de recogida residencial	Basureros abiertos al público* 700 S Avalon St, Lompoc 2065 E Main St, Santa Maria	Instalaciones* para desechos domésticos nocivos 1585 N V St, Lompoc 2065 E Main St, Santa Maria	Estación* de reciclaje y transferencia de desechos del valle de Santa Ynez 4004 Foxen Canyon Rd, Los Olivos
✓	✓		✓
		✓	✓ (Sólo los sábados de 9am a 12pm)
		✓	✓ (Sólo durante eventos para desechos nocivos, que tienen lugar periódicamente un domingo, una vez en la primavera y otra vez en el otoño)
✓	✓		✓
✓	✓	✓	✓
✓	✓		✓
✓	✓		✓
		✓	✓

* MarBorg Industries no es dueño de estas instalaciones ni las administra. Llame antes para confirmar las horas de atención y posibles limitaciones.

** Se deben sacar las baterías del dispositivo y desecharlas como artículos peligrosos.

Para más información sobre estos materiales, visite www.LessIsMore.org

Para desechar los objetos punzantes



MarBorg ofrece un programa **GRATIS** por correo de recolección de agujas u objetos domésticos punzantes. Si desea un recipiente para objetos punzantes, sólo llame a la oficina y solicite uno. Le enviaremos un recipiente para agujas y objetos punzantes en una caja con importe pagado.

Cuando su recipiente esté lleno, empáquelo en la caja y envíelo por correo a la dirección indicada. Podrá solicitar un recipiente nuevo para agujas y objetos punzantes en cualquier momento.

Otros productos farmacéuticos no inyectables no se deben tirar a la basura.

Visite www.LessisMore.org/meds para obtener más información.

Recogida de baterías el día del reciclaje



Las baterías o pilas y otros aparatos electrónicos nunca deben tirarse a la basura. Las baterías pueden provocar incendios y los dispositivos electrónicos pueden liberar

metales pesados tóxicos en el suelo si se eliminan de forma inadecuada. MarBorg ofrece un programa gratis para reciclar sus baterías desde la casa. Coloque las baterías protegidas en una bolsita plástica transparente con cierre. Coloque la bolsa ENCIMA (no dentro) de su contenedor de reciclaje el día habitual de su servicio de recogida del reciclaje. Coloque cinta adhesiva en los extremos de cada batería para que los polos no queden expuestos.



Desechos nocivos y controlados

Algunos materiales son peligrosos y no se pueden colocar en los carritos para su recolección al contén de la acera. Esto incluye desechos universales como anticongelantes, pinturas a base de agua, aceite de motor, luces fluorescentes, productos electrónicos y desechos peligrosos como productos de limpieza, fertilizantes y pinturas a base de aceite.



Estos materiales se pueden llevar a uno de los sitios de entrega del condado. MarBorg opera dos instalaciones para desechos universales ("ABOP") en su área. Cada año el condado de Santa Barbara organiza dos eventos para desechos domésticos peligrosos para los residentes de las áreas no incorporadas del valle de Santa Ynez y la Ciudad de Solvang, durante la primavera y el otoño. Las ciudades de Santa María y Lompoc también operan centros para desechos peligrosos. Los residentes pueden usar estas instalaciones y participar en los eventos de forma gratis, pero las empresas deberán pagar una tarifa. Para obtener más información, visite www.LessIsMore.org/hazwaste.

Ver el recuadro de las páginas anteriores para obtener más detalles.

Opciones para dejar sus desechos

Si desea transportar usted mismo sus desechos a un sitio de eliminación, tenemos varias opciones disponibles. Se aceptan artículos de mayor tamaño en la "Instalación de reciclaje de MarBorg para materiales de construcción y demolición" (119 N. Quarantina St), en la "Estación de transferencia y reciclaje del valle de Santa Ynez (4004 Foxen Canyon Rd), en el Basurero de la Ciudad de Lompoc (700 S. Avalon St) y en el Basurero de la Ciudad de Santa María (2065 E. Main St). Llame a cada instalación directamente para obtener más información sobre lo que se acepta en cada sitio, así como las tarifas aplicables.



Consulte el recuadro de las páginas anteriores para obtener más información sobre las opciones para dejar sus desechos.

Opciones de pago

¡Ahorre papel! ¡Ahorre gastos de envío! ¡Salve árboles! ¡Ahorre tiempo! MarBorg Industries ofrece varias opciones de pago digital.



Pague por teléfono: Puede llamar a nuestra oficina al 805-963-1852 durante el horario laboral, de 7AM a 5PM de lunes a viernes y los sábados de 8AM a 1:30PM, para hacer un pago con tarjeta de crédito, cuenta de cheques o de ahorros sin cargo adicional.



Pague su factura en el sitio web: Vea y pague su factura electrónica con su cuenta de cheques o de ahorros o con tarjeta de crédito sin cargo adicional. Inscribese para pago automático o para facturas electrónicas mediante el acceso a su cuenta electrónica. [Haga clic aquí para configurar esta forma de pago.](#)



Pago automático: Para configurar el pago automático con tarjeta de crédito, cuenta de cheques o de ahorros, haga [clic aquí](#) para llenar el formulario electrónico. Deberá completar este formulario si no desea establecer una cuenta que use la función [Pague su factura en el sitio web](#) que aparece arriba.



Pago por correo: El cupón de envío del pago está incluido en su factura y se encuentra en la parte inferior de la factura. Puede separar ese cupón de pago y enviarlo por correo con su cheque en el sobre adjunto. También puede pedir que se hagan las correcciones necesarias en la información de su cuenta, como su nombre, dirección o número de teléfono en el reverso de su cupón de pago.

Envíe el pago a:

MarBorg Industries, P.O. Box 4127, Santa Barbara, CA 93140

Opciones para la factura



Además de las múltiples opciones de pago, también ofrecemos distintas opciones de facturación para su conveniencia.



Si desea recibir estados de cuenta impresos, no tiene que hacer ningún cambio. Seguiremos enviándole un estado de cuenta impreso en papel al comienzo de cada ciclo de facturación.



También ofrecemos opciones de facturación electrónica, como enviarle sus facturas en formato PDF y sus notificaciones por correo electrónico.



1850 W Betteravia Road
Santa Maria, CA 93455

